

Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne Seelanders	Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons											
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
CLUB 1 Bienne Seelanders			A		TS	C	ESTOPPEY Cyril	99219	00:35	6	28	1					10:14	6	2	00:00	12:14	A	
CLUB 2 Rolling Aventicum			A		21	A	GURTNER Sébastien	201554	02:52	81		2					29:07	19	2	00:00	31:07	H	
Lieu / Ort Location / Luogo			Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		08.04.2017		31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X				49:10	81	2	00:00	51:10	H	
Start / Beginn Début / Inizio			16:30		End / Ende Fin / Fine		18:23		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A21		29	G	VIONNET Nicolas		X	X					
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				89		DONZE Eric												
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa				97		GOZEL Gaëtan												
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		65		19		GURTNER Jérémy												
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			211900		Surname / Name Nom / Cognome		Vorename / Vorname Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		203232												
Time Keeper Chronométrateur			HIRT Michel		COACH		BOILLAT Julien																
Official scorer Marqueur			216432 BERNARD Olivier								TOTAL			11									
Referee 1 Arbitre 1			207032 SANSONNENS Gilles								TIME OUT			6 min									
Referee 2 Arbitre 2			202078 PETER Ronny								2 Rolling Aventicum												
Tech. Director Directeur tech.											Goals / Torschützen / Buts / Reti												
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL								Penalties / Strafen / Punitons												
CLUB 1			CLUB 2																				
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			5 0																				
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			4 0																				
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			2 2																				
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0 0																				
Penalty / Rigori			0 0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			208219		COACH		KOLB Patrice																
Time Keeper Chronométrateur											TOTAL			2									
Official scorer Marqueur											TIME OUT			X									
Referee 1 Arbitre 1																							
Referee 2 Arbitre 2																							
Tech. Director Directeur tech.																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL																				
CLUB 1			CLUB 2																				
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			11 2																				
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			4 0																				
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			2 2																				
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0 0																				
Penalty / Rigori			0 0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			208219		COACH		KOLB Patrice																
Time Keeper Chronométrateur											TOTAL			8 min									
Official scorer Marqueur											TIME OUT			X									
Referee 1 Arbitre 1																							
Referee 2 Arbitre 2																							
Tech. Director Directeur tech.																							